

THE SIEGERS

האדריכל דיטר זיגר, שבזמנו נתפס בעולם העיצוב כאחראי למהפכת העיצוב בחדר האמבטיה, שיפץ טירה קסומה והפך אותה לסטודיו ולאולם התצוגה של החברה המשפחתית

מאת אפרת בראשי /
צילום באדיבות דורנברכט



האדריכל דיטר זיגר התמחה בזמנו בתכנון יאכטות ובתי יוקרה. לפני 30 שנה, הוא היה בין הראשונים שהתייחסו לחדר האמבטיה כחדר נוסף בבית, שלא למטרות רחצה בלבד. חידושו היו או בבחינת אוונגרד. לימים, הכלים הסניטריים שעיצב זיגר לחברות דורנברכט ודוראביט, מהחברות המובילות בגרמניה, הפכו לפריטים קלאסיים, והמקוריים מביניהם עדיין מככבים בבתי יוקרה ובבתי מלון נחשבים.

זיגר, שהעז לשלב בהרמוניה מושלמת בין העתיקה והמסורת לבין החדשני והעכשווי, בחר להקים את הסטודיו שלו בטירת הרקוטן (HARKOTTEN) הקסומה, שנבנתה בעיר מינסטר (MÜNSTER) שבצפון מערב גרמניה בשנת 1752. לאזור הקסום והיפהפה מינסטרלנד יש היסטוריה עשירה שהשאירה חותמה על מבנים רבים,



1. חזית הבית.
2. אולם התצוגה הגדול בו מוצגים כלי אוכל וריהוט.



3

3,4. חללי הטירה נצבעו לבן וזיגד לא היסס להוסיף צבעים באמצעות הריהוט ושאר המוצגים במקום.

שחלקם נהרסו. זיגד רכש את הטירה, שחזר אותה ושיפץ אותה. בשנת 1988 הוא השלים את השיפוץ בגן הפסלים שמקיף את הטירה, שהיה עד אותה עת בסגנון הבארוק. זיגד, שהקפיד להשאיר את החללים בטירה כפי שהיו, לא היסס להוסיף צבעים באמצעות הריהוט ושאר המוצגים במקום. בניו של זיגד, שממשיכים את דרכו, מעשירים את אולם התצוגה, המשמש גם כמעין מוזיאון של יצירות משפחתיות, בצבעוניות עליזה שמתחברת בהרמוניה מושלמת עם המבנה העתיק.

זיגד, כיום בן 74, העביר את השרביט לבניו: כריסטיאן (47), בוגד לימודי מינהל עסקים, ומיכאל (43), שסיים לימודי עיצוב תעשייתי באסן והמשיך ללימודי עיצוב מוצר במינסטר. בשנת 2005 הקימו האחים חברת מותג הנושאת את השם זיגד. חלוקת התפקידים בין שני האחים ברורה ותואמת את כישוריהם: כריסטיאן מנהל את החברה



4

לימים, הכלים הסניטריים בעיצוב זיגד הפכו לפריטים קלאסיים, והמקוריים מביניהם עדיין מככבים בבתי יוקרה ובבתי מלון נחשבים



7



5



6

זיגר, שהעז לשלב בהרמוניה מושלמת בין העתיק והמסורתי לבין החדשני והעכשווי, בחר להקים את הסטודיו שלו בטירה קסומה שנבנתה בשנת 1752

ומיכאל חולש על העיצוב. החברה, שמתמקדת בעיצוב כלים סניטריים יוקרתיים, ממשיכה את שפתו הרהוטה של האב. החידושים והעיצובים הייחודיים ממשיכים להפתיע ולהעניק לחדר האמבטיה את האווירה הנכונה לחלל המתקשר להתרגעות, לפינוק וליוקרה. לצד הכלים הסניטריים מוצגים בטירה עשרות עיצובים מדהימים של מיכאל וצוות המעצבים שעובד איתו: אופנת

5,6,7. פסלים מודרניים שולבו בגן הטירה.



8

בשנת 1988 השלים זיגר את השיפוצים בגן הפסלים שמקיף את הטירה, שהיה עד אותה עת בסגנון הבארוק



9

עילית, עניבות, עטים, כלים מצופים זהב 24 קראט, רהיטים ואפילו מכוניות. ריאיון אישי עם מיכאל על נפלאות עיצוביו ותוכלו לקרוא בגיליון הבא. הכלים הסניטריים של מותג SIEGER מיוצרים בחברת דורנברכט ומיובאים ארצה על ידי "חזי בנק".



10

8. סדרת ברזים של המותג הגרמני דורנברכט עוצבה ע"י האחים זיגר במבנה גיאומטרי מדויק ומסותת, במטרה ליצור פרדוקס מרשים. זרימת המים יוצאת מהברזים באופן הטבעי ביותר כפלגי מים ומעינות טבעיים.

9. ערכת ברזים חכמה ATT פותחה ע"י חברת דורנברכט ועוצבה ע"י סטודיו זיגר. טכנולוגיה דומה לטכנולוגיית בית חכם בפרשנות לחדר הרטוב. ראשי המקלחת והמתזים נשלטים על ידי לוח כפתורים בעזרתו ניתן לכוון ולתכנת את טמפרטורת המים, עוצמתם וסוג הזרם. תראפוט, ממריץ או מפיג מתחים.

10. חדר השירותים בטירת HARKOTTEN של האחים המעצבים זיגר. בתמונה ברז כיור המדמה חרוט המוצב באלכסון על מנת לדמות את זרימת המים במפל בטבע.